

**NGHỊ ĐỊNH** của Hội đồng Bộ trưởng số 157-HĐBT ngày 17-10-1988 quy định hạn tuổi phục vụ của sĩ quan chuyên nghiệp và chuyên môn kỹ thuật trong Lực lượng An ninh nhân dân Việt Nam.

#### HỘI ĐỒNG BỘ TRƯỞNG

*Căn cứ Luật Tổ chức Hội đồng Bộ trưởng ngày 4 tháng 7 năm 1981;*

*Căn cứ Pháp lệnh số 1-PL/HĐNN8 ngày 2-11-1987 của Hội đồng Nhà nước về Lực lượng An ninh nhân dân Việt Nam;*

*Theo đề nghị của Bộ trưởng Bộ Nội vụ,*

#### NGHỊ ĐỊNH:

Điều 1. — Nay quy định hạn tuổi phục vụ của sĩ quan chuyên nghiệp trong Lực lượng An ninh nhân dân Việt Nam như sau :

- |            |          |
|------------|----------|
| — Cấp úy   | 45 tuổi  |
| — Thiếu tá | 50 tuổi  |
| — Trung tá | 55 tuổi  |
| — Đại tá   | 60 tuổi. |

Đối với Thiếu tướng trở lên, không quy định hạn tuổi phục vụ nhưng khi năng lực và sức khỏe không cho phép đảm đương được nhiệm vụ thì cũng thực hiện chế độ nghỉ hưu.

Điều 2. — Căn cứ nhu cầu của Lực lượng An ninh nhân dân và phẩm chất cách mạng, năng lực công tác, sức khỏe của từng sĩ quan, Bộ trưởng Bộ Nội vụ xét và quyết định tăng thêm niên hạn phục vụ cho từng sĩ quan thuộc các đối tượng nói ở điều 1.

Điều 3. — Bộ trưởng Bộ Nội vụ quy định hạn tuổi phục vụ của sĩ quan chuyên nghiệp là cán bộ dân tộc ít người và sĩ quan chuyên môn kỹ thuật trong Lực lượng An ninh nhân dân.

Điều 4. — Sĩ quan hết hạn tuổi phục vụ trong Lực lượng An ninh nhân dân mà chưa

đến tuổi nghỉ hưu thì được ưu tiên sắp xếp việc làm phù hợp trong các cơ quan Nhà nước, các tổ chức xã hội; trường hợp không sắp xếp được, nếu có đủ 20 năm công tác liên tục thì cũng được hưởng chế độ nghỉ hưu.

Điều 5. — Bộ trưởng Bộ Nội vụ, Bộ trưởng Bộ Lao động — Thương binh và xã hội hướng dẫn thực hiện Nghị định này.

T.M. Hội đồng Bộ trưởng

Chủ tịch  
ĐỖ MƯỜI

**NGHỊ ĐỊNH** của Hội đồng Bộ trưởng số 161-HĐBT ngày 18-10-1988 ban hành Điều lệ quản lý ngoại hối của nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam.

#### HỘI ĐỒNG BỘ TRƯỞNG

*Căn cứ Luật Tổ chức Hội đồng Bộ trưởng ngày 4-7-1981;*

*Đề bảo vệ độc lập và chủ quyền về tiền tệ, bảo vệ tài sản quốc gia, phát triển nền kinh tế quốc dân, góp phần mở rộng quan hệ về kinh tế, chính trị và văn hóa với nước ngoài;*

*Theo đề nghị của Tổng Giám đốc Ngân hàng Nhà nước Việt Nam,*

#### NGHỊ ĐỊNH:

Điều 1. — Nay ban hành kèm theo Nghị định này Điều lệ quản lý ngoại hối của nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam.

Điều 2. — Điều lệ này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký và thay thế Điều lệ quản lý ngoại hối ban hành theo Nghị định số 102-CP ngày 6-7-1963 của Hội đồng Chính phủ.

Những quy định trước đây về quản lý ngoại hối trái với Điều lệ này đều bị bãi bỏ.

09653362  
Tel: +84-8-3845 6684 \* www.TruyVanPhapLuat.com